

## Ứng phó với COVID-19

Truy cập trang này thường xuyên để biết thông tin cập nhật và truy cập trang [coronavirus.wa.gov](https://coronavirus.wa.gov) để biết thông tin mới nhất từ các cơ quan trên toàn tiểu bang ([tiếng Tây Ban Nha](#), [tiếng Nga](#), [tiếng Việt](#), [tiếng Trung](#), [tiếng Nhật](#), [tiếng Hàn](#), [tiếng Punjab](#), [tiếng Somali](#), [tiếng Ukraina](#)).

## Tòa Nhà UTC Dừng Tiếp Đón Công Chúng

Tòa nhà UTC dừng tiếp đón công chúng cho đến khi có thông báo mới và tất cả nhân viên của UTC đang làm việc tại nhà.

Nhiều dịch vụ hiện được cung cấp trên trang web của chúng tôi và quý vị có thể gọi điện để được trợ giúp hoặc gửi khiếu nại của người tiêu dùng đến số 1-888-333-WUTC (9882) hoặc trò chuyện trực tuyến từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ Hai đến thứ Sáu. Dịch vụ phiên dịch được cung cấp qua điện thoại.

## Stay Home, Stay Healthy

Vào ngày 23 tháng 3, Thống Đốc Jay Inslee đã ban hành lệnh Stay at Home, Stay Healthy và vào ngày 1 tháng 5, ông đã gia hạn lệnh này và đưa ra mô hình Safe Start Washington gồm bốn giai đoạn cho việc mở cửa trở lại. Các hạt đang trải qua các giai đoạn khác nhau, vì vậy các công ty cần biết hướng dẫn nào được áp dụng cho các hạt nơi họ làm việc.

- Để làm rõ tình trạng doanh nghiệp của quý vị hoặc kiến nghị để doanh nghiệp của quý vị được coi là doanh nghiệp thiết yếu, vui lòng [gửi biểu mẫu này](#) (chỉ bằng tiếng Anh).

## Trợ Giúp Hóa Đơn Dịch Vụ Tiện Ích

Thống Đốc Inslee đã ban hành lệnh cấm tất cả các công ty năng lượng, điện thoại cố định và nước dừng cung cấp dịch vụ hoặc thu phí thanh toán chậm cho đến ngày 28 tháng 7.

- Các công ty có sẵn quỹ để trợ giúp khách hàng thanh toán hóa đơn dịch vụ tiện ích.
- Nếu cần trợ giúp thanh toán hóa đơn dịch vụ tiện ích, quý vị nên liên hệ với công ty của mình hoặc liên hệ với ủy ban theo số 1-888-333-WUTC (9882) từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ Hai đến thứ Sáu hoặc gửi email tới [consumer@utc.wa.gov](mailto:consumer@utc.wa.gov) bất cứ lúc nào.
- Quý vị vẫn sẽ phải thanh toán hóa đơn sau khi lệnh này hết hạn, vì vậy nếu có thể, quý vị nên thanh toán ngay bây giờ.

## Các Công Ty được Quản Lý

Chúng tôi đang làm việc trực tiếp với các công ty vận tải và dịch vụ tiện ích do UTC quản lý vì họ điều chỉnh các chính sách và hoạt động của mình trong thời gian này.

## Thông tin dành cho các công ty vận tải

### Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration (PHMSA)

PHMSA tạm thời cho phép [thay đổi tiêu chuẩn đối với người vận hành](#) (chỉ bằng tiếng Anh) để bù đắp cho nguồn nhân lực hạn chế và tài nguyên hạn hẹp.

- Linh hoạt với các yêu cầu thử nghiệm thuốc,
- Tạm hoãn thực thi các yêu cầu về tiêu chuẩn đối với người vận hành và quản lý phòng điều khiển, chẳng hạn như các yêu cầu về số giờ làm việc và đào tạo chuyên môn.

### Federal Railroad Association (FRA)

- FRA đã ban hành lệnh miễn trừ khẩn cấp, theo đó nếu xảy ra tình trạng thiếu nơi làm việc, sẽ ngừng thực thi một số [yêu cầu về an toàn](#) (chỉ bằng tiếng Anh).
- UTC sẽ tuân theo lệnh miễn trừ này khi sử dụng cơ quan thực thi được ủy quyền của mình.

### Người vận chuyển hàng gia dụng

- Người vận chuyển hàng gia dụng phải đeo khẩu trang vải.
- Đối với các hạt đang trong Giai Đoạn Một, người vận chuyển chỉ có thể thực hiện các hoạt động vận chuyển hỗ trợ giao dịch đóng cửa bất động sản hoặc hỗ trợ người dễ bị tổn thương rời khỏi môi trường không an toàn.
- Đối với các hạt đang trong Giai Đoạn Hai, người vận chuyển có thể tiếp tục mọi hoạt động nếu đáp ứng các yêu cầu của Department of Labor & Industries về an toàn đối với người sử dụng lao động.

### Federal Motor Carrier Safety Administration (FMCSA)

- FMCSA đã phê duyệt lệnh miễn trừ tạm thời đối với các yêu cầu về số giờ làm việc của các phương tiện Thương Mại giao hàng hóa cứu trợ khẩn cấp (như thực phẩm, thiết bị y tế và thiết bị bảo hộ cá nhân), miễn là tài xế có thời gian nghỉ ngơi sau khi giao hàng xong.
- FMCSA đã công bố danh sách các câu hỏi thường gặp về tuyên bố này [trên trang web của họ](#) (chỉ bằng tiếng Anh).
- FMCSA đã tạo một [trang thông tin](#) về virus Corona (COVID-19) (chỉ bằng tiếng Anh).

### Department of Licensing (DOL)

- Department of Licensing đã tạm thời gia hạn ngày hết hạn bằng lái xe trong 30 ngày.
- Theo hướng dẫn của FMCSA, DOL đang gia hạn bằng lái xe thương mại (CDL) và giấy phép lái xe thương mại (CDP) hết hạn vào hoặc sau ngày 30 tháng 3 đến 30 tháng 9.
- Người lái xe thương mại nên mang theo bản sao giấy chứng nhận y tế đã hết hạn để chứng minh rằng ngày hết hạn bằng hoặc giấy phép của họ là vào hoặc sau ngày 30 tháng 3.

## Các Cuộc Họp, Phiên Tòa và Hội Thảo Công Khai

Chúng tôi sẽ tổ chức tất cả các cuộc họp, phiên tòa và hội thảo công khai qua điện thoại hoặc trực tuyến. Nếu quý vị dự định tham gia vào sự kiện của ủy ban, hãy đảm bảo quý vị kiểm tra [lich](#) để biết thông tin chi tiết.

## Tài nguyên

- Trang web chính thức về COVID-19 của Tiểu Bang Washington ([tiếng Tây Ban Nha](#), [tiếng Nga](#), [tiếng Việt](#), [tiếng Trung](#), [tiếng Nhật](#), [tiếng Hàn](#), [tiếng Punjab](#), [tiếng Somali](#), [tiếng Ukraina](#)).
- Trang web về [Sự Bùng Nổ của Virus Corona Chủng Mới Năm 2019](#) của Department of Health ([Ngôn Ngữ Ký Hiệu của Hoa Kỳ \(ASL\)](#), [tiếng Trung](#), [tiếng Nhật](#), [tiếng Hàn](#), [tiếng Punjab](#), [tiếng Nga](#), [tiếng Somali](#), [tiếng Tây Ban Nha](#), [tiếng Ukraina](#), [tiếng Việt](#)).
- Hãy gọi cho đường dây nóng về COVID-19 theo số 1-800-525-0127 nếu quý vị có thắc mắc về những gì đang xảy ra ở Washington hoặc cách thức lây lan của virus. Các đường dây điện thoại hoạt động từ 6 giờ sáng đến 10 giờ tối hằng ngày.
- Để xem các ủy ban dịch vụ tiện ích ở các tiểu bang khác ban hành hướng dẫn nào, hãy truy cập [công cụ theo dõi biện pháp ứng phó của tiểu bang](#) của NARUC (chỉ bằng tiếng Anh).

## Truy cập

Quý vị cần thông tin này ở một định dạng khác? Hãy gọi đến số 1-800-833-6384 hoặc quay số 711 đối với Điện Báo Văn Bản (TTY) thông qua Dịch Vụ Chuyển Tiếp của Washington.

UTC có thể trợ giúp quý vị bằng nhiều ngôn ngữ. Vui lòng gọi đến số 1-888-333-9882 từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ Hai đến thứ Sáu và yêu cầu phiên dịch viên.